

**CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA**

**Informe d'Auditoria
a 31 de desembre de 2013**

Protocol número 6.041

An independent member of

B K R
INTERNATIONAL



ÍNDEX:

	Pàgina
Informe d'Auditoria	2
Comptes Anuals de l'exercici 2013	3

INFORME D'AUDITORIA DE COMPTES ANUALS

Al Ple del
Consorti per a la Normalització Lingüística

Hem auditat els comptes anuals del **Consorti per a la Normalització Lingüística**, que comprenen el balanç de situació al 31 de desembre de 2013, el compte de pèrdues i guanys, l'estat de canvis en el patrimoni net, l'estat de fluxos de tresoreria i la memòria corresponents a l'exercici anual clos en aquesta data, la formalització dels quals és responsabilitat de la direcció de l'Entitat, d'acord amb el marc normatiu d'informació financera aplicable a l'entitat que s'identifica en la nota 2 de la memòria adjunta i, en particular, amb els principis i criteris comptables que hi conté. La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els esmentats comptes anuals en el seu conjunt, basada en el treball realitzat, d'acord amb la normativa reguladora de l'activitat d'auditoria de comptes vigent a Espanya, que requereix l'examen mitjançant proves selectives de l'evidència justificativa dels comptes anuals i l'avaluació de la presentació, dels principis comptables aplicats i de les estimacions efectuades d'acord amb el marc normatiu d'informació financera que resulta d'aplicació.

La nostra opinió és que els comptes anuals de l'exercici 2013 adjunts, expressen la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera del **Consorti per a la Normalització Lingüística** a 31 de desembre de 2013 i dels resultats de les seves operacions i dels fluxos d'efectiu corresponents a l'exercici anual clos en la mateixa data, de conformitat amb el marc normatiu d'informació financera que resulta d'aplicació i, en particular, amb els principis i criteris comptables.

Sense que afecti a la nostra opinió, fem esment a allò que es detalla a la nota 12.3 de la memòria adjunta sobre l'aplicació del Reial Decret Llei 20/2012, de 13 de juliol, de mesures per garantir l'estabilitat pressupostària i de foment de la competitivitat, en base al qual el Consorti no va liquidar al seu personal la paga extraordinària del mes de desembre de 2012, quantificada en aproximadament 1.043 milers d'euros. La direcció del Consorti ha considerat que, en cas que es dicti sentència parcialment favorable als interessos dels treballadors, i tenint en consideració que la Generalitat de Catalunya va ser rescabada per l'estalvi que va suposar aquest fet, les obligacions futures que es puguin derivar haurien de ser assumides de forma directa o indirecta per aquesta, motiu pel qual no ha estat registrat cap passiu en relació a aquest fet.

Barcelona, 31 de maig de 2014

Faura-Casas, Auditadors-Consultors, S.L.
Nº ROAC: 50206


Pere Ruiz Espinós

An independent member of

BKR
INTERNATIONAL



CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

COMPTES ANUALS DE L'EXERCICI 2013



Consorti per a la Normalització Lingüística

Comptes Anuals de l'exercici 2013

Comptes Anuals de l'exercici 2013

BALANÇ DE SITUACIÓ A 31 DE DESEMBRE DE 2013

ACTIU	Nota	Exercici 2013	Exercici 2012
A) ACTIU NO CORRENT		759.952,44	1.385.888,30
I. Immobilitzat intangible	5.2	179.144,01	679.275,64
3. Patents, llicències, marques i similars		23.911,95	23.911,95
5. Aplicacions informàtiques amortitzacions		7.874.120,95 (7.718.888,89)	7.874.120,95 (7.218.757,26)
II. Immobilitzat material	5.1	571.040,05	696.844,28
2. Instal·lacions tècniques i altre immobilitzat material		571.040,05	696.844,28
Mobiliari		1.388.218,02	1.377.488,42
Equips informàtics		1.466.685,40	1.521.197,50
Equips telecomunicacions		3.974,75	727,70
Altres immobilitzat		313.661,23	321.982,75
amortitzacions		(2.601.499,35)	(2.524.552,09)
V. Inversions financeres a llarg termini	7	9.768,38	9.768,38
5. Altres actius financers		9.768,38	9.768,38
B) ACTIU CORRENT		4.853.178,10	5.951.770,35
III. Deutors comercials i altres comptes a cobrar	7	3.181.129,70	4.551.889,72
1. Clients per vendes i prestacions de serveis		3.181.129,70	4.550.306,72
Deutors de l'exercici		2.419.510,08	3.351.310,16
Deutors d'exercicis tancats		2.106.105,36	2.646.003,47
Provisions		(1.344.485,74)	(1.447.006,91)
4. Personal		0,00	1.583,00
VI. Periodificacions a curt termini	11	0,00	0,00
VII. Efectiu i altres actius líquids equivalents	8	1.672.048,40	1.399.880,63
1. Tresoreria		1.672.048,40	1.399.880,63
Caixa i Bancs		96.625,95	214.666,93
Cash Pooling Generalitat		1.575.422,45	1.185.213,70
TG. TOTAL ACTIU		5.613.130,54	7.337.658,65

Comptes Anuals de l'exercici 2013

PATRIMONI NET I PASSIU		Nota	Exercici 2013	Exercici 2012
A)	PATRIMONI NET	10	1.063.646,82	1.853.269,89
I.	Fons propis		477.149,97	468.119,81
1.	Fons social		477.149,97	468.119,81
III.	Subvencions de capital, donacions i llegats rebuts		750.184,06	1.376.119,92
	<i>1. Subvencions de la Generalitat i les seves entitats</i>		<i>546.858,12</i>	<i>1.126.126,62</i>
	Aportacions ordinàries pendents d'aplicació		0,00	0,00
	Aportacions extraordinàries pendents d'aplicació		0,00	0,00
	Subvencions pendent d'aplicació per immobilitzat		546.858,12	1.126.126,62
	<i>2. Subvencions de fora del sector públic de la Generalitat</i>		<i>203.325,94</i>	<i>249.993,30</i>
	Aportacions ordinàries pendents d'aplicació		0,00	0,00
	Aportacions extraordinàries pendents d'aplicació		0,00	0,00
	Subvencions pendent d'aplicació per immobilitzat		203.325,94	249.993,30
VII.	Resultat de l'exercici		(163.687,21)	9.030,16
B)	PASSIU NO CORRENT	9	0,00	0,00
C)	PASSIU CORRENT		4.549.483,72	5.484.388,76
III.	Deutes a curt termini	9	3.453,09	2.824,03
5.	Altres passius financers		3.453,09	2.824,03
V.	Creditors comercials i altres comptes a pagar	9	4.348.987,59	5.258.308,51
1.	Proveïdors		782.365,34	619.641,71
4.	Personal (remuneracions pendents de pagament)		500.453,04	531.847,62
6.	Altres deutes amb les Administracions Públiques		1.344.316,72	1.445.053,48
	Subvencions		1.721.852,49	2.661.765,70
	<i>1. Subvencions de la Generalitat i les seves entitats</i>		<i>703.153,66</i>	<i>1.352.301,88</i>
	Aportacions ordinàries pendents d'aplicació		703.153,66	1.352.301,88
	Aportacions extraordinàries pendents d'aplicació		0,00	0,00
	<i>2. Subvencions de fora del sector públic de la Generalitat</i>		<i>1.018.698,83</i>	<i>1.309.463,82</i>
	Aportacions ordinàries pendents d'aplicació		741.015,11	717.075,45
	Aportacions extraordinàries pendents d'aplicació		277.683,72	592.388,37
VI.	Periodificacions a curt termini	11	197.043,04	223.256,22
TG.	TOTAL PATRIMONI NET I PASSIU		5.613.130,54	7.337.658,65

Comptes Anuals de l'exercici 2013

COMPTE DE PÈRDUES I GUANYES NORMAL al 31/12/2013

	Nota	Exercici 2013	Exercici 2012
A) OPERACIONS CONTINUADES			
1 Import net de la xifra de negocis		3.625.055,92	4.581.201,77
a) Vendes		2.080.087,55	2.432.285,95
a.1 Vendes		41.362,00	69.286,14
a.2 Drets de matrícula		2.038.725,55	2.362.999,81
a.2.1 Matricules		1.853.528,70	2.047.081,81
a.2.2. Aportacions de la Generalitat a la gratuïtat dels cursos bàsics		0,00	305.000,00
a.2.3. Emissió de certificats		185.196,85	10.918,00
b) Prestació de serveis	12.2	1.544.968,37	2.148.915,82
b.1 Ingressos per convenis		1.520.663,67	2.137.550,75
b.1.1 Convenis amb la Generalitat i les seves entitats		915.802,93	1.250.000,00
b.1.2 Convenis amb els Ens territorials		465.082,17	714.023,45
b.1.3 Convenis amb Empreses		139.778,57	173.527,30
b.2 Altres ingressos		24.304,70	11.365,07
5. Altres ingressos d'explotació		25.026.558,82	26.958.771,42
b) Subvencions d'explotació incorporades al resultat de l'exercici	12.1	24.330.151,19	25.965.532,70
b.1 Aportacions del ens consorciats		23.077.422,94	22.237.232,77
b.1.1 Aportacions de la Generalitat de Catalunya		15.669.129,53	14.550.210,59
b.1.2 Aportacions dels Ens Territorials		7.408.293,41	7.687.022,18
b.2 Aplicació de romanents		1.252.728,25	3.728.299,93
b.2.2 Romanents dels Ens Territorials		1.252.728,25	3.728.299,93
c) Immobilitzat		696.407,63	984.208,56
c.1 Aplicació subvencions de la Generalitat de Catalunya		492.600,54	896.450,74
c.2 Aplicació subvencions dels Ens Territorials		203.807,09	87.757,82
d) Excessos de provisions per ens comercials		0,00	9.030,16
6. Despeses de personal	12.3	(24.781.195,74)	(26.874.830,17)
a) Sous, salaris i assimilats		(18.720.371,27)	(20.448.396,10)
b) Cargues socials		(6.060.824,47)	(6.426.434,07)
7 Altres despeses d'explotació		(3.291.281,40)	(3.599.650,60)
a) Serveis exteriors	12.3	(2.712.785,23)	(3.121.587,01)
b) Tributs	12.3	(1.595,60)	(1.061,79)
c) Pèrdues, deteriorament i variació de provisions per operacions comercials		(163.687,21)	0,00
d) Altres despeses de gestió corrent		(413.213,36)	(477.001,80)
d.2 Romanents dels Ens Territorials		413.213,36	(477.001,80)
8. Amortització de l'immobilitzat		(693.633,81)	(980.979,95)
9. Imputació de subvencions de l'immobilitzat no financer i altres			
10. Excés de provisions			
11. Deteriorament i resultat per alienacions de l'immobilitzat		(2.773,82)	(3.228,61)
b) Resultat per alienacions i altres		(2.773,82)	0,00
12 Altres resultats		(44.905,47)	(72.812,41)
Anul·lació o prescripció d'obligacions reconegudes		1.562,15	117,99
Anul·lació dels drets reconeguts		(46.467,62)	(72.930,40)
A.1) RESULTAT D' EXPLOTACIÓ (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)		(62.175,50)	8.471,45



Comptes Anuals de l'exercici 2013

12.	Ingressos financers	118,20	558,71
a)	De participacions en instruments de patrimoni	118,20	558,71
a 2)	A tercers	118,20	558,71
13.	Despeses financeres	(1.629,91)	0,00
b)	Deutes amb tercers	(1.629,91)	0,00
A.2)	RESULTAT FINANCER (14 + 15 + 16 + 17 + 18)	(1.511,71)	558,71
A.3)	RESULTAT ABANS D'IMPOSTOS	(163.687,21)	9.030,16
17.	Impost sobre beneficis		
A.4)	RESULT. DEL EXERC. PROCEDENT D' OPERACIOS CONTINUADES (A.3 + 19)	(163.687,21)	9.030,16
B)	OPERACIONS INTERROMPUDES		
A.5)	RESULTAT DE L 'EXERCICI (A.4 + 20)	(163.687,21)	9.030,16

ESTAT DE CANVIS AL PATRIMONI NET A 31 DE DESEMBRE DE 2013

A) Estat d'ingressos i despeses reconeguts a 31 de desembre de 2013

		31/12/2013	31/12/2012
A)	RESULTAT DEL COMPTE DE PÈRDUES I GUANYS AL 31/12/2011	-163.687,21	9.030,16
	INGRESSOS I DESPESES IMPUTADES DIRECTAMENT AL PATRIMONI NET		
III.	Subvencions, donacions i llegats rebuts	70.471,77	142.230,64
B)	Total ingressos i despeses imputats directament al patrimoni net (I + II + III + IV +V+VI+VII)	70.471,77	142.230,64
	TRANSFERENCIES A LA COMPTA DE PÈRDUES I GUANYS		
VIII.	Subvencions, donacions i llegats rebuts	-696.407,63	-984.208,56
C)	Total transferències a la compta de pèrdues i guanys (VIII + IX + X + XI+ XII+ XIII)	-696.407,63	-984.208,56
	TOTAL D'INGRESSOS I DESPESES RECONEGUDES (A + B + C)	-789.623,07	-832.947,76

Comptes Anuals de l'exercici 2013

		Fons social	Subvencions	Resultat de l'exercici	Total
E)	SALDO, FINAL DE L'EXERCICI 2011	581.500,18	2.218.097,84	-113.380,37	2.686.217,65
D)	SALDO AJUSTAT, INICI DE L'EXERCICI 2012	581.500,18	2.218.097,84	-113.380,37	2.686.217,65
I.	Total ingressos i despeses reconegudes		-841.977,92	9.030,16	-832.947,76
II.	Operacions amb socis o propietaris	0,00	0,00	0,00	0,00
7.	Altres operacions amb socis o propietaris				0,00
a	Romanents de l'exercici				0,00
b	Aplicació de romanents				0,00
	Ingressos				0,00
	Compensacions				0,00
III.	Altres variacions del patrimoni net	113.380,37		113.380,37	0,00
	Regularitzacions				0,00
E)	SALDO, FINAL DE L'EXERCICI 2012	468.119,81	1.376.119,92	9.030,16	1.853.269,89
D)	SALDO AJUSTAT, INICI DE L'EXERCICI 2013	468.119,81	1.376.119,92	9.030,16	1.853.269,89
I.	Total ingressos i despeses reconegudes		-625.935,86	-163.687,21	-789.623,07
III.	Altres variacions del patrimoni net	9.030,16		-9.030,16	0,00
	Regularitzacions				0,00
E)	SALDO AJUSTAT, FINAL DE L'EXERCICI 2013	477.149,97	750.184,06	-163.687,21	1.063.646,82

Estat de Fluxos de Tresoreria a 31 de desembre de 2013

		31/12/2013	31/12/2012
A)	FLUXOS D'EFFECTIU DE LES ACTIVITATS D'EXPLOTACIÓ		
1.	Resultat de l'exercici abans d'impostos	-163.687,21	9.030,16
2.	Ajustos del resultat	697.919,34	983.649,85
a)	Amortització de l'immobilitzat (+)	693.633,81	980.979,95
e)	Resultat per baixes i alienacions de l'immobilitza (+/-)	2.773,82	3.228,61
g)	Ingressos financers (-)	-118,20	-558,71
h)	Despeses financeres (+)	1.629,91	0,00
			-
3.	Canvis al capital corrent	434.343,27	3.195.876,53
b)	Deutors i altres comptes per cobrar (+/-)	1.369.248,31	716.252,44
c)	Altres actius corrents (+/-)	0,00	2.865,42
d)	Creditors i altres comptes per pagar (+/-)	-909.320,92	-88.433,03
e)	Altres passius corrents (+/-)	629,06	-75.623,71
			-
f)	Altres actius i passius no corrents (+/-)	-26.213,18	3.750.937,65
4.	Altres fluxos efectius de les activitats d'explotació	0,00	558,71
c)	Cobrament d'interessos (+)	0,00	558,71
			-
5.	Fluxos d'efectiu de les activitats d'explotació (1 + 2 + 3 + 4)	968.575,40	2.202.637,81
B)	FLUXOS D'EFFECTIU DE LES ACTIVITATS D'INVERSIÓ		
6.	Pagament per inversions (-)	-70.471,77	-142.230,64
b)	Immobilitzat intangible	0,00	-2.763,67
c)	Immobilitzat material	-70.471,77	-139.466,97
7.	Cobraments per desinversions (+)	0,00	0,00
8.	Fluxos d'efectiu de les activitats d'inversió (6 + 7)	-70.471,77	-142.230,64
C)	FLUXOS EFECTIUS DE LES ACTIVITATS DE FINANCIACIÓ		
9.	Cobrament i pagament per instruments de patrimoni	-625.935,86	-841.977,92
b)	Amortització instruments de patrimoni	-696.407,63	-984.208,56
e)	Subvencions, donacions i llegats	70.471,77	142.230,64
10.	Cobrament i pagament de passiu financer		
12.	Fluxos efectius de les activitats de finançament (9 + 10 + 11)	-625.935,86	-841.977,92
D)	Efecte de les variacions dels tipus de canvi		
			-
E)	AUGMENT/DISMINUCIÓ NETA D'EFFECTIU O EQUIVALENTS		
	(5 + 8 + 12 + D)	272.167,77	3.186.846,37
	Efectiu o equivalents al començament de l'exercici	1.399.880,63	4.586.727,00
	Efectiu o equivalents al final de l'exercici.	1.672.048,40	1.399.880,63

Memòria de l'exercici anual a 31 de desembre de 2013

1. Naturalesa i Activitat de l'entitat

El Consorci per a la Normalització Lingüística es va constituir el 15 de desembre de 1988, d'acord amb l'Ordre de 28 de febrer de 1989 (DOGC 420, de 13 de març de 1989), i té per finalitat fomentar el coneixement, l'ús i la divulgació de la llengua catalana.

El Consell Executiu de la Generalitat de Catalunya, en la sessió dels dies 3 i 11 d'octubre de 1988, va aprovar els Estatuts del Consorci.

La funció del Consorci és dur a terme iniciatives en el camp de l'ensenyament no reglat del català i prestar serveis d'animació cultural, traducció i correcció, i altres que siguin adequats a les seves finalitats.

Aquestes iniciatives es concreten en la creació i manteniment de centres de normalització lingüística i de serveis locals de català.

El Consorci es un ens de caràcter públic amb personalitat jurídica pròpia i plena capacitat d'obrar per a l'acompliment de les seves finalitats, integrat, amb caràcter voluntari, per les administracions públiques que figuren en els seus Estatuts.

L'objectiu del Consorci, segons l'article 2 del seu Reglament, és la integració de la Generalitat, de les administracions públiques de caràcter local i altres entitats privades sense afany de lucre que tenen per finalitat assolir la normalització lingüística mitjançant el foment del coneixement i l'ús de la llengua catalana. En les seves relacions jurídiques externes, el Consorci està subjecte al dret privat, llevat, si escau, de les excepcions que estableix la legislació aplicable a aquest tipus d'entitats, cas en què és d'aplicació el dret públic.

El Consorci té la seva seu a Barcelona, al carrer Mallorca, 272, 8a planta. Això no obstant, el Consorci presta els seus serveis de forma descentralitzada, per tota Catalunya (a excepció de la Vall d'Aran), mitjançant els centres de normalització lingüística, dels quals en depenen els serveis comarcals, els serveis locals i les oficines de català.

Comptes Anuals de l'exercici 2013

Segons l'article 22 dels seus Estatuts, la Generalitat de Catalunya i els altres ens consorciats en garanteixen el finançament. L'aportació de la Generalitat cobreix el 65% de les necessitats financeres i la dels altres ens consorciats, el 35% restant.

No obstant això, el Ple del Consorci, en la seva sessió del 22 de febrer de 1994, a proposta del Consell d'Administració, va aprovar un nou sistema de finançament pel qual la participació de la Generalitat s'incrementa per sobre del 65% esmentat i la del ens local corresponent disminueix per sota del 35%, a les localitats on l'índex de dificultat sociolingüística és superior a la mitjana de Catalunya.

El president del Consorci és el **director general** de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.

El 31 de desembre de 2013 integraven el Consorci la Generalitat de Catalunya, la Diputació de Girona, 97 ajuntaments i 37 consells comarcals. Les diputacions de Lleida i Tarragona tenen representació en el Ple del Consorci i subvencionen els serveis comarcals de català dels seus àmbits territorials.

La plantilla de personal contractat al 31 de desembre de 2013 era de 689 empleats (gerent, 99 administratius, 2 recepcionistes/telefonistes, 580 tècnics, 3 directors d'unitat, 1 cap de servei i 3 porters). Al 31 de desembre de 2012 era de 813 empleats (gerent, 104 administratius, 3 recepcionistes/telefonistes, 698 tècnics, 4 directors d'unitat i 3 porters). El detall de la plantilla mitja per categories i sexes es detalla a la nota 12.3.

2. Bases de presentació dels comptes anuals

1) Imatge fidel

D'acord amb allò establert a l'art 23.1 dels estatuts del Consorci i a l'article 5 de règim interior, el Consorci queda sotmès al règim de comptabilitat i despesa mercantil, tant per reflectir tota classe d'operacions i de resultats de la seva activitat com per facilitar les dades i la informació que siguin necessàries per al desenvolupament de les seves funcions. El consorci atenent a la seva naturalesa pública, du a terme un seguiment pressupostari de totes les seves operacions de caràcter econòmic, si bé els presents Comptes Anuals són retuts, en termes generals, d'acord al contingut i estructura del Pla General de Comptabilitat (R.D. 1514/2007), incorporant la Liquidació del Pressupost i altra informació pressupostària en el punt 17 de la present memòria d'acord amb les Instruccions conjuntes de la DG de la DG de pressupostos i la DG del Patrimoni de la Generalitat de Catalunya de 15 de juny de

Comptes Anuals de l'exercici 2013

2009 sobre alguns aspectes pressupostaris i comptables de determinades entitats del sector públic de la Generalitat de Catalunya.

Aquesta presentació dels comptes anuals d'acord al format establert pel Pla General de comptabilitat, conjuntament amb la informació pressupostària descrita, entenem que reuneix els requisits adequats per donar la informació necessària i suficient sobre la situació financera, patrimonial i pressupostària del Consorci i també considerem que no altera de manera significativa la imatge fidel de l'entitat.

Els Comptes Anuals, d'acord amb la normativa vigent, es presenten en la seva versió normal que compren els següents estats:

- Balanç Situació
- Compte de Pèrdues i Guanys
- Estat de Canvis en el Patrimoni Net
- Estat de Fluxos d'Efectiu
- Memòria de l'Exercici

2) Comparació de la informació

L' Entitat presenta juntament amb les xifres del present exercici les xifres comparatives corresponents al exercici anterior.

No hi ha elements patrimonials que estiguin registrats en dos o més partides del Balanç.

3. Aplicació de resultats

La proposta d'aplicació del resultat és la següent:

BASE DE DISTRIBUCIÓ	Euros
Saldo compte de pèrdues i guanys	(163.687,21)
Total	(163.687,21)
APLICACIÓ	
A Fons social	-163.687,21
Total	-163.687,21



Comptes Anuals de l'exercici 2013

4. Normes de registre i valoració

Per a elaborar els comptes anuals per a l'exercici 2013, s'han utilitzat principalment les normes de valoració següents:

1) Immobilitzacions intangibles

Les immobilitzacions intangibles es reconeixen inicialment a preu d'adquisició (o cost de producció). Els impostos indirectes no recuperables formen part del preu d'adquisició, al igual que les despeses financeres meritades per aquells elements que necessitin per la seva posada en marxa un període de temps superior a un any.

Posteriorment es valoren al seu valor de cost menys la corresponent amortització acumulada i les pèrdues per deteriorament reconegudes que, en el seu cas, hagin experimentat.

Els actius intangibles amb vida útil finita s'amortitzen de forma lineal basat en la seva vida útil. El percentatge d'amortització aplicats a les Aplicacions Informàtiques ha estat del 25% i el de les patents i marques ha estat del 10 al 20%, en funció del títol oficial de la marca.

2) Immobilitzacions materials

Els béns compresos en l'immobilitzat material es valoren inicialment d'acord amb el preu d'adquisició (o cost de producció). En el preu d'adquisició s'inclouen totes les despeses addicionals produïdes fins a l'entrada en funcionament del bé, els impostos indirectes no recuperables, les despeses estimades de desmantellament i retirada, així com les despeses financeres meritades per aquells elements que necessitin per la seva posada en marxa un període de temps superior a 1 any. Posteriorment es valoren al seu valor de cost menys la corresponent amortització acumulada i les pèrdues per deteriorament reconegudes.

Els costos d'ampliació, modernització o millores que representen un augment de la productivitat, capacitat o eficiència, o un allargament de la vida útil dels béns es capitalitzen com a major cost dels béns corresponents.

Els elements d'immobilitzat material s'amortitzen de forma lineal basat en la seva vida útil. Els percentatges d'amortització aplicats han estat els següents:



Comptes Anuals de l'exercici 2013

	%
Mobiliari	10-15%
Equips informàtics	25%
Altres immobilitzats materials	15%

3) Instruments financers

D'acord amb la definició continguda en el Pla General de Comptabilitat, un instrument financer és un contracte que dona lloc a un actiu financer en una entitat i, simultàniament, a un passiu financer o a un instrument de patrimoni en una altra empresa.

El Consorci, atesa la seva naturalesa i activitat disposa dels següents instruments financers, classificats d'acord amb les categories establertes pel Pla General de Comptabilitat:

3.a) Actius Financers

- Préstecs i partides a cobrar

Figuren classificats en aquesta categoria, tots aquells actius recollits en el balanç de situació originats tant pels crèdits per operacions comercials, derivats de la prestació de serveis realitzada pel Consorci com els crèdits per operacions no comercials derivades d'altres operacions no vinculades directament a l'activitat del Consorci.

Al 31 de desembre han estat provisionats el 50% dels saldos amb una antiguitat de 2 anys i el 100% dels saldos amb una antiguitat superior.

Aquests actius financers es registren inicialment pel seu valor raonable. Posteriorment són reconeguts a cost amortitzat. El reconeixement dels interessos meritats, cas de produir-se, s'efectua en funció del seu tipus d'interès efectiu, i si és el cas, la provisió per deteriorament, es registra directament en el compte de pèrdues i guanys.

L'interès efectiu es correspon amb el tipus d'actualització que iguala el desemborsament inicial de l'instrument financer amb la seva totalitat de fluxos d'efectiu estimats fins al seu venciment.

- Baixa d'actius financers

Els actius financers es donen de baixa del balanç quan es transfereixen substancialment els riscos i les avantatges inherents a la propietat de l'actiu financer.

Comptes Anuals de l'exercici 2013

3.b) Passius Financers

- Dèbits i partides a pagar

Figuren classificats en aquesta categoria els dèbits per operacions comercials que s'originen en la compra de bens i serveis per operacions comercials derivades de l'activitat del Consorci, així com els dèbits per operacions no comercials, derivades d'altres operacions no vinculades directament a l'activitat del Consorci

Aquest passius financers es reconeixen inicialment pel seu valor raonable de la contraprestació rebuda ajustat pels costos de transacció que els siguin directament atribuïbles, registrant-se posteriorment pel seu cost amortitzat

- Baixa de passius financers

Els passius financers es donen de baixa del balanç quan l'obligació s'ha extingit.

4) Ingressos i despeses

Els ingressos i les despeses es calculen al valor raonable de la contraprestació a rebre (o pagar) i representen els imports a cobrar (pagar) pels béns lliurats (rebuts) i els serveis prestats (rebuts) en el marc ordinari de l'activitat, menys descomptes, devolucions, impost sobre el valor afegit i altres impostos relacionats amb les operacions. A aquests efectes, l'ingrés (despesa) es produeix en el moment que s'entenguin (es rebin) cedits els riscos i beneficis amb independència del moment en què es produeixi el corrent monetari financer que se'n deriva.

El compte de pèrdues i guanys de l'exercici inclou com a ingressos la pràctica totalitat de les matrícules liquidades en l'exercici, amb independència de la meritació vinculada a la durada de cadascuna de les activitats docents desenvolupades pel Consorci, atès que es considera que l'import de les matrícules finança una petita part del cost que és assumit per la Generalitat de Catalunya i els ens consorciats en el pressupost ordinari de cada exercici. A 31 de desembre de 2013, l'entitat ha enregistrat com a ingressos avançats l'import de les matrícules liquidades al mes de desembre de 2013 de cursos que comencen en l'exercici 2014 i que no estaven previstos en el pressupost de l'exercici 2013.

Les subvencions d'explotació, que són les subvencions rebudes en concepte d'aplicació pressupostària per a despeses corrents, han estat abonades d'acord amb la seva naturalesa com a ingrés de l'exercici dins l'estat d'ingressos i despeses amb independència de la seva correlació amb la despesa que es finança.

Comptes Anuals de l'exercici 2013

El Consorci considerava fins al 2010 que els romanents generats de les liquidacions amb els ens consorciats quedaven a la disposició d'aquests últims per reinvertir o per compensar amb liquidacions d'exercicis posteriors en el patrimoni net, a partir del 2011 es va considerar com un passiu corrent.

Les aplicacions d'aquestes aportacions es poden realitzar:

- Enregistrant un ingrés per aplicació de romanents que figura tant a la liquidació del pressupost com al compte de pèrdues i guanys.
- Compensant les aportacions pendents de cobrament de la Generalitat i els ens consorciats, és a dir, disminuint els comptes deutors sense modificar els ingressos de la liquidació del pressupost ni del compte de pèrdues i guanys.

5) Provisions i contingències

Es corresponen a aquells passius que resulten indeterminats respecte al seu import o a la data en què s'han de cancel·lar i es valoren a data de tancament pel valor actual de la millor estimació possible de l'import necessari per cancel·lar o transferir a un tercer l'obligació, registrant-se els ajustos que sorgeixen per l'actualització de la provisió com una despesa financera a mida que es merita.

6) Registre i valoració de despeses de personal

Les despeses de personal són registrades en el moment de meritarse l'obligació, amb independència del moment en què es produeixi el corrent monetari financer que se'n deriva.

7) Subvencions, donacions i llegats

Les subvencions es reconeixen inicialment pel seu valor raonable quan hi ha una seguretat raonable que la subvenció es cobrarà i que es complirà amb totes les condicions establertes, incrementant directament el patrimoni net.

Es reconeixen com a ingressos en el compte de pèrdues i guanys sobre una base sistemàtica i racional de forma relacionada amb les despeses derivades de la subvenció.

A partir del 2011 es presenten sota aquest epígraf els romanents generats amb els ens consorciats.

Comptes Anuals de l'exercici 2013

A partir del 2011 es considera tot l'immobilitzat com finançat amb subvencions de capital.

Aplicació de l'ordre EHA/733/2010 de 25 de maig de 2010 del Ministeri d'Economia i Hisenda: es considera l'activitat del Consorci com una activitat d'interès públic o general, implica classificar les subvencions pendents d'aplicació al passiu corrent.

8) Transaccions entre parts vinculades

Les operacions entre parts vinculades es comptabilitzen en el moment inicial pel seu valor raonable. Si s'escau, si el preu acordat en una operació difereix del seu valor raonable, es registra la diferència atenent a la realitat econòmica de l'operació.

5. Immobilitzat Material i Intangible

5.1. Immobilitzat Material

El moviment de les partides que componen l'epígraf d'Immobilitzat material del balanç de situació ha estat el següent:

Concepte	Saldo 31-12-12	Altes	Baixes	Traspassos	Saldo 31-12-13
Mobles i equips d'oficina	1.377.488,42	31.688,56	-20.958,96	0,00	1.388.218,02
Equips per a processos d'informació	1.521.197,50	32.978,41	-87.490,51	0,00	1.466.685,40
Equips de telecomunicacions	727,70	3.247,05	0,00	0,00	3.974,75
Vídeo i aparells cinematogràfics	206.905,45	0,00	-9.982,55	0,00	196.922,90
Altres immobilitzat material	115.077,30	4.008,33	-2.347,30	0,00	116.738,33
Immobilitzat Material Brut	3.221.396,37	71.922,35	-120.779,32	0,00	3.172.539,40
Amortització mobles i equips d'oficina	-940.369,70	-98.841,60	22.877,11	0,00	-1.016.334,19
Amortització equips per a processos d'informació	-1.340.745,38	-76.195,10	85.672,85	0,00	-1.331.267,63
Equips de telecomunicacions	-30,39	-670,46	0,00	0,00	-700,85
Amortització vídeo i aparells cinematogràfics	-133.630,89	-20.776,85	9.882,06	0,00	-144.525,68
Amortització altres immobilitzat material	-109.775,73	-1.242,57	2.347,30	0,00	-108.671,00
Amortitzacions Immobilitzat Material	-2.524.552,09	-197.726,58	120.779,32	0,00	-2.601.499,35
Immobilitzat Material Net	696.844,28				571.040,05

Comptes Anuals de l'exercici 2013

Per al 2012 va ser el següent:

Concepte	Saldo 31-12-11	Aïtes	Baixes	Traspassos	Saldo 31-12-12
Mobles i equips d'oficina	1.353.295,98	46.327,40	-22.134,96	0,00	1.377.488,42
Equips per a processos d'informació	1.480.154,50	69.706,23	-28.663,23	0,00	1.521.197,50
Equips de telecomunicacions	0,00	727,70	0,00	0,00	727,70
Vídeo i aparells cinematogràfics	190.324,44	21.680,09	-5.099,08	0,00	206.905,45
Altres immobilitzat material	114.227,97	1.025,55	-176,22	0,00	115.077,30
Immobilitzat Material Brut	3.138.002,89	139.466,97	-56.073,49	0,00	3.221.396,37
Amortització mobles i equips d'oficina	-871.183,63	-91.120,28	21.934,21	0,00	-940.369,70
Amortització equips per processos d'informació	-1.269.841,77	-97.003,16	26.099,55	0,00	-1.340.745,38
Equips de telecomunicacions	0,00	-30,39			-30,39
Amortització vídeo i aparells cinematogràfics	-118.054,18	-20.072,38	4.495,67	0,00	-133.630,89
Amortització altres immobilitzat material	-108.384,27	-1.567,68	176,22	0,00	-109.775,73
Amortitzacions Immobilitzat Material	-2.367.463,85	-209.793,89	52.705,65	0,00	-2.524.552,09
Immobilitzat Material Net	770.539,04				696.844,28

Tal i com s'ha esmentat anteriorment, el Consorci utilitza per a la seva activitat immobles, propietat d'altres entitats, sense que s'hagi formalitzat cap acord per la cessió, adscripció o transmissió del dret d'aprofitament del bé esmentat, raó per la qual no figuren en el seu immobilitzat material.

L'import amortitzat totalment el 31 de desembre de 2012 era de 1.870.914,90 euros. Per al 2013 l'import totalment amortitzat és de 1.942.370,59 euros.

No existeixen compromisos fermes de compra ni de venda.

Comptes Anuals de l'exercici 2013

5.2 Immobilitzat intangible

El moviment de les partides que componen l'epígraf d'Immobilitzat intangible del balanç de situació ha estat el següent:

Concepte	Saldo 31-12-12	Altes	Baixes	Traspassos	Saldo 31-12-13
Marques i patents	23.911,95	0,00	0,00	0,00	23.911,95
Aplicacions informàtiques	7.874.120,95	0,00	0,00	0,00	7.874.120,95
Immobilitzat Intangible Brut	7.898.032,90	0,00	0,00	0,00	7.898.032,90
Amortització Acumulada marques i patents	-14.997,17	-1.998,44		0,00	-16.995,61
Amortització Acumulada aplicacions informàtiques	-7.203.760,09	-498.133,19	0,00	0,00	-7.701.893,28
Amortitzacions Immobilitzat Intangible	-7.218.757,26	-500.131,63	0,00	0,00	-7.718.888,89
Immobilitzat Intangible Net	679.275,64				179.144,01

Per al 2012 va ser el següent:

Concepte	Saldo 31-12-11	Altes	Baixes	Traspassos	Saldo 31-12-12
Marques i patents	21.474,86	2.437,09	0,00	0,00	23.911,95
Aplicacions informàtiques	7.874.231,84	326,58	-437,47	0,00	7.874.120,95
Immobilitzat Intangible Brut	7.895.706,70	2.763,67	-437,47	0,00	7.898.032,90
Amortització Acumulada marques i patents	-12.898,31	-2.098,86		0,00	-14.997,17
Amortització Acumulada aplicacions informàtiques	-6.435.249,59	-768.947,97	437,47	0,00	-7.203.760,09
Amortitzacions Immobilitzat Intangible	-6.448.147,90	-771.046,83	437,47	0,00	-7.218.757,26
Immobilitzat Intangible Net	1.447.558,80				679.275,64

A 31 de desembre de 2012, el valor dels immobilitzats intangibles totalment amortitzats era de 5.812.731,86 euros, per al 2013 és de 6.359.641,99 euros.

Comptes Anuals de l'exercici 2013

6. Arrendaments operatius

Venciment	Ús	Despesa
Fins a 1 any	Certificacions	813.294,55
Fins a 1 any	Despeses d'aula	30.922,89
Fins a 1 any	Quotes comunitats de propietaris	825,72
De 1 a 5 anys	Lloguer fotocopiadores	79.966,99
De 1 a 5 anys	Lloguer oficines	255.485,44
Renovable cada any	Lloguer oficines	1.815,00
Total		1.182.310,59

Aquestes dades per l'exercici 2012 van ser les següents:

Venciment	Ús	Despesa
Fins a 1 any	Certificacions	821.670,84
Fins a 1 any	Despeses d'aula	40.710,55
Fins a 1 any	Quotes comunitats de propietaris	3.182,72
De 1 a 5 anys	Lloguer fotocopiadores	71.496,08
De 1 a 5 anys	Lloguer oficines	266.039,68
Renovable cada any	Lloguer oficines	459,56
Total		1.203.559,43

Comptes Anuals de l'exercici 2013

7. Actius financers

- a) Actius financers a llarg termini, excepte inversions en el patrimoni del grup, multigrup i associades.

	Crèdits, derivats i altres		Total	Total
Categoria	31-12-12	31-12-13	31-12-12	31-12-13
Altres actius financers	9.768,38	9.768,38	9.768,38	9.768,38
Total	9.768,38 €	9.768,38 €	9.768,38 €	9.768,38 €

A continuació detallem les fiances per arrendaments i dipòsits que conformen aquest epígraf:

Descripció	31-12-12	31-12-13
Fiança CNL de Barcelona (Sant Joan de Malta,12)	601,01	601,01
Fiança CNL de Barcelona (Quintana,11)	4.000,72	4.000,72
Fiança CNL de Barcelona (Pau Claris,162)	2.166,65	2.166,65
Dipòsit Obres- ACSA	3.000,00	3.000,00
Fiança Local l'Heura	0,00	0,00
Total	9.768,38 €	9.768,38 €

- b) Actius financers a curt termini, excepte inversions en el patrimoni del grup, multigrup i associades.

	Crèdits, derivats i altres	Crèdits, derivats i altres	Total	Total
Categoria	31-12-12	31-12-13	31-12-12	31-12-13
Préstecs i partides a cobrar	4.551.889,72	3.181.129,70	4.551.889,72	3.181.129,70
- Clients	4.550.306,72	3.181.129,70	4.550.306,72	3.181.129,70
- Personal	1.583,00	0,00	1.583,00	0,00
Total	4.551.889,72	3.181.129,70	4.551.889,72	3.181.129,70

Comptes Anuals de l'exercici 2013

A continuació detallem els saldos de clients a curt termini:

Pressupost Ordinari (annex 1)	2012	2013
Aportacions ordinàries ens territorials		
Diputació de Girona	0,00	72.030,00
Diputació de Lleida	352.808,51	418.919,83
Aportacions Diputacions provincials	352.808,51	490.949,83
Aportacions Ens Locals membres del CPNL	4.748.878,93	3.436.485,89
Total aportacions pendents	5.101.687,44	3.927.435,72
Altres deutors		
Altres convenis amb Ajuntaments	0,00	0,00
Convenis per a cursos (ens locals)	73.058,93	50.621,02
Altres convenis amb la Generalitat (SOC)	350.000,00	0,00
Convenis amb empreses	102.052,76	49.387,09
Altres	8.444,06	7.858,18
Total altres deutors	533.555,75	107.866,29
Total Ordinari	5.635.243,19 €	4.035.302,01 €
Pressupost Acolliment (annex 1)	Import	Import
Altres convenis amb Ajuntaments	60.295,79	60.286,86
Convenis per a cursos (ens locals)	301.774,65	170.440,64
Altres convenis amb la Generalitat (SOC)	0,00	259.585,93
Total Acolliment	362.070,44 €	490.313,43 €
Deute Total CPNL	5.997.313,63 €	4.525.615,44 €
Provisions	-1.447.006,91 €	-1.344.485,74 €
Total Saldos Clients	4.550.306,72 €	3.181.129,70 €

Els clients a curt termini per Aportacions del Pressupost ordinari inclou la provisió existent al tancament de cada exercici.

c) Classificació dels actius financers per venciments:

Els actius financers a llarg termini tant del exercici 2013 com 2012 no tenen un venciment específic establert, d'altra banda els actius financers a curt termini d'ambdós exercicis tenen un venciment inferior al any.

Comptes Anuals de l'exercici 2013

8. Efectiu i altres actius líquids equivalents

L'apartat d'efectiu i altres actius líquids equivalents a 31 de desembre presenta el següent detall:

Descripció	2012	2013
Caixa Corporació (Serveis Centrals CPNL)	102,03	191,26
Caixes dels 22 CNLs	2.865,24	2.170,56
Caixa de Pensions	53.783,95	53.213,44
Caixa de Pensions	114.667,85	404,78
Caixa de Terrassa	29.218,94	0,00
CNL Barcelona	4.231,52	21.358,09
CNL L'Hospitalet	188,69	451,83
CNL Cornellà	169,51	704,71
CNL Ca n'Ametller	1.443,67	1.093,56
CNL Roses	201,37	827,06
CNL Eramprunyà	104,87	608,22
CNL El Prat de Llobregat	2.007,76	272,91
CNL Badalona	365,45	1.835,89
CNL Maresme-Mataró	268,51	786,50
CNL l'Heura	69,61	709,76
CNL Sabadell	201,81	316,63
CNL Vallès Occidental	628,00	810,64
CNL Terrassa	412,21	2.380,11
CNL Vallès Oriental	217,13	284,69
CNL Vic	324,73	1.515,06
CNL Montserrat	50,64	601,79
CNL Tarragona	789,68	628,58
CNL Lleida	1.339,85	1.414,97
CNL Girona	240,26	1.020,60
CNL Terres de l'Ebre	399,01	698,84
CNL Àrea de Reus	300,86	1.968,44
CNL Alt Penedès	73,78	357,03
Cash Pooling	1.185.213,70	1.575.422,45
Total	1.399.880,63 €	1.672.048,40 €

Comptes Anuals de l'exercici 2013

El romanent de tresoreria a 31 de desembre de 2013 es de 2.232 milers d'euros dels quals 1.722 milers d'euros es veuen afectats com a aportacions pendents d'aplicació en l'epígraf de Subvencions del Passiu Corrent. A 31 de desembre de 2012 era de 3.355 milers d'euros dels quals 2.662 milers d'euros estaven afectats com a aportacions pendents d'aplicació en l'epígraf de Subvencions del Passiu Corrent.

9. Passius financers

a) Passius financers a llarg termini

Al 31 de desembre de 2013 i de 2012 aquest epígraf no presenta cap saldo.

b) Passius financers a curt termini

Categoria	Derivats i altres		Total	
	31-12-12	31-12-13	31-12-12	31-12-13
Dèbits i partides a pagar	5.261.132,54	4.352.440,68	5.261.132,54	4.352.440,68
- Deutes entitats de crèdit	0,00	0,00	0,00	0,00
- Creditors	619.641,71	782.365,34	619.641,71	782.365,34
- Altes passius financers	2.824,03	3.453,09	2.824,03	3.453,09
- Personal	531.847,62	500.453,04	531.847,62	500.453,04
- Administració pública	1.445.053,48	1.344.316,72	1.445.053,48	1.344.316,72
- Aportacions pendents d'aplicació	2.661.765,70	1.721.852,49	2.661.765,70	1.721.852,49
Total	5.261.132,54	4.352.440,68	5.261.132,54	4.352.440,68

L'apartat de creditors correspon als saldos pendents de pagament a proveïdors i creditors per operacions corrents del Consorci.

L'apartat de personal correspon principalment a la periodificació de la paga extra de juny.

L'apartat d'aportacions pendents d'aplicació correspon a les liquidacions pendents dels ens consorciats i que figuren sota la denominació de subvencions al passiu corrent. Les aplicacions d'aquestes aportacions es poden realitzar:

Comptes Anuals de l'exercici 2013

- Enregistrant un ingrés per aplicació de romanents que figura tant a la liquidació del pressupost com al compte de resultats. L'import de l'exercici 2013 és de 1.252.728,25 euros, per al 2012 va ser de 3.728.299,93 euros.
- Compensant les aportacions pendents de cobrament de la Generalitat i els ens consorciats, és a dir, disminuint els comptes deutors sense modificar els ingressos de la liquidació del pressupost ni del compte de pèrdues i guanys. L'import de l'exercici 2013 és de 399.189,61 euros per al 2012 era de 435.315,72 euros.

En l'Annex II es detallen les aportacions pendents d'aplicació dels ens locals corresponents al pressupost ordinari.

El detall de l'apartat d'administracions públiques correspon a:

Descripció	2012	2013
Hisenda Pública, IRPF	775.820,08	745.374,55
Hisenda Pública, IRPF professionals	4.847,10	4.191,76
Hisenda Pública, IRPF lloguers	1.362,71	1.377,06
Hisenda Pública, IRPF 1%	34,75	1,68
Seguretat Social, Creditora	662.193,29	592.383,60
Hisenda Pública, IVA repercutit	795,55	988,07
Total	1.445.053,48	1.344.316,72

c) Classificacions dels passius financers per venciments

A 31 de desembre de 2013 i a 31 de desembre de 2012 tots els passius financers tenen venciment a un any.

10. Patrimoni net

El detall del patrimoni net i els moviments imputats en l'exercici es recullen en l'estat de canvis del patrimoni net que forma part d'aquests comptes anuals.

Comptes Anuals de l'exercici 2013

11. Ajustaments per periodificacions

Aquest epígraf presenta el següent detall:

Descripció	2012	2013
Ingressos avançats	223.256,22	197.043,04
Total ingressos	223.256,22	197.043,04
Ingressos duplicats o a retornar	0,00	0,00
Total despeses	0,00	0,00

La rúbrica d'ingressos avançats recull en ambdós exercicis la periodificació d'ingressos corresponents als convenis per a cursos als CNL i a empreses, també inclou els cobraments de matrícules del mes de desembre de cursos que comencen l'any següent.

12. Ingressos i Despeses

12.1 Ingressos per subvencions d'explotació.

Aquest epígraf presenta el següent detall:

Descripció	2012	2013
Aportacions de la Generalitat de Catalunya	14.550.210,59	15.669.129,53
- Pressupost ordinari	12.908.931,77	15.714.936,18
- Pressupost curs de català en línia	0,00	0,00
- Pressupost acolliment lingüístic	1.733.728,74	0,00
- Transferències immobilitzat	-92.449,92	-45.806,65
Aportacions dels Ens Locals membres del CPNL	7.687.022,18	7.408.293,41
- Pressupost ordinari	6.663.383,90	6.372.832,47
- Pressupost acolliment lingüístic	1.073.419,00	1.060.126,06
- Transferències immobilitzat	-49.780,72	-24.665,12
Aplicació subvencions immobilitzat Generalitat	896.450,74	492.600,54
Aplicació subvencions immobilitzat Ens Territorials	87.757,82	203.807,09
Excessos de provisions	9.030,16	0,00
Aplicació de romanents	3.728.299,93	1.252.728,25
Total	26.958.771,42	25.026.558,82

Comptes Anuals de l'exercici 2013

12.2 Aportacions d'altres entitats.

Al epígraf de prestació de serveis, s'inclouen principalment les aportacions d'altres entitats i que correspon al següent detall:

Descripció	2012	2013
Cursos a empreses	171.427,30	139.778,57
Convenis per a cursos	614.584,23	404.795,31
Altres convenis amb Ajuntaments	99.439,22	60.286,86
Altres convenis amb Generalitat	1.250.000,00	915.802,93
Altres convenis amb Diputacions	0,00	0,00
Altres convenis	2.100,00	0,00
Total	2.137.550,75	1.520.663,67

L'import d'altres convenis amb la Generalitat es conforme de:

- import de 656.217 euros corresponent al conveni amb la Secretaria de la Immigració.
- import de 259.585,93 euros corresponent al conveni amb el Servei d'Ocupació de Catalunya.

Per al 2012 es conformava de:

- import de 900.000 euros corresponent al conveni amb la Secretaria de la Immigració.
- import de 350.000 euros corresponent al conveni amb la Escola Administració Pública de Catalunya.

Comptes Anuals de l'exercici 2013

12.3 Despeses:

El detall de la partida de despeses de personal es compon de les partides següents:

Concepte	Saldo a 31/12/2012	Saldo a 31/12/2013
Sous i salaris pressupost ordinari	16.897.606,02	16.386.176,06
Sous i salaris pressupost acolliment lingüístic	3.474.290,08	2.322.674,46
Seguretat social pressupost ordinari	5.263.407,40	5.269.612,17
Seguretat social pressupost acolliment lingüístic	1.163.026,67	791.212,30
Indemnitzacions	76.500,00	11.520,75
Despeses de personal	26.874.830,17	24.781.195,74

El Reial decret llei 20/2012, de 13 de juliol, de mesures per garantir l'estabilitat pressupostària i de foment de la competitivitat en l'article 2, apartat 1, estableix per a l'any 2012 la supressió de la paga extraordinària per al personal del sector públic definit en l'article 22.1 de la Llei 2/2012, de 29 de juny, de pressupostos generals. D'acord amb el mencionat decret llei, no es va liquidar als treballadors de l'entitat la part de la paga extraordinària de desembre, la qual va ser quantificada en 1.043.479,51 €.

Tot i que l'article 2.4 del RDLI 20/2012 estableix que els imports derivats de la supressió de la paga extraordinària es destinaran a exercicis futurs a realitzar aportacions a plans de pensions o contractes d'assegurança col·lectiva que incloguin la cobertura de la contingència de jubilació, amb subjecció al que estableix la Llei Orgànica 2/2012, d'estabilitat pressupostària i Sostenibilitat Financera i en els termes i amb l'abast que es determini en les corresponents lleis de pressupostos, es considera que en el moment actual és poc probable que existeixi una obligació present, motiu pel qual el Consorci no ha fet cap provisió.

La plantilla mitja de l'exercici 2013, distribuïda per categories professionals així com la distribució per sexes és la següent:

Comptes Anuals de l'exercici 2013

Categoria Laboral	Nombre Mitjà Homes	Nombre Mitjà Dones	Nombre Mitjà Total
Gerent	1	0	1
Administratius	11	89	100
Recepcionistes	0	3	3
Responsables de magatzem	1	0	1
Tècnics	117	498	614
Directors d'àmbit	1	2	3
Caps de servei	0	1	1
Porters	2	2	4
Total	132	594	726

La plantilla mitja de l'exercici 2012, distribuïda per categories professionals així com la distribució per sexes va ser la següent:

Categoria Laboral	Nombre Mitjà Homes	Nombre Mitjà Dones	Nombre Mitjà Total
Gerent	1	0	1
Administratius	11	92	103
Recepcionistes	0	3	3
Responsables de magatzem	1	0	1
Tècnics	139	580	719
Director d'unitat	1	4	5
Porters	2	2	4
Total	155	681	836

Comptes Anuals de l'exercici 2013

El detall corresponent a l'exercici de 2013 de la partida de altres despeses d'explotació, distingint entre els tres pressupostos de l'exercici es compon de les partides següents:

Concepte	Ordinari	Acolliment	Total
Lloguers de béns mobles	85.414,85	1.654,68	87.069,53
Lloguers de béns immobles	680.337,84	424.362,76	1.104.700,60
Conservació i reparacions ordinàries	57.353,41	4.827,87	62.181,28
Material ordinari no re-inventariable	114.154,55	9.167,83	123.322,38
Prensa, revistes, llibres i publicacions	42.959,79	0,00	42.959,79
Electricitat, aigua, gas i carburants	149.285,51	30.140,73	179.426,24
Altres subministraments	16.584,63	5.826,01	22.410,64
Comunicacions telefòniques i de fax	125.726,11	3.483,00	129.209,11
Correus	22.946,17	33,77	22.979,94
Transports de materials	7.322,82	0,00	7.322,82
Assegurances	16.386,11	0,00	16.386,11
Tributs	1.595,60	0,00	1.595,60
Exposició, certàmens i activitats de promoció	29.053,24	795,98	29.849,22
Atencions protocol·làries	907,04	0,00	907,04
Organització de reunions i conferències i representatives	10.826,66	794,33	11.620,99
Publicitat, difusió i campanyes institucionals	53.415,84	85,14	53.500,98
Edició de publicacions pròpies	48.885,89	0,00	48.885,89
Altres despeses diverses	11.599,65	0,00	11.599,65
Formació del personal	44.761,48	0,00	44.761,48
Despeses per serveis bancaris	4.060,92	0,00	4.060,92
Contractes de serveis de neteja	151.141,32	43.641,14	194.782,46
Auditories i control de fons europeu	16.590,83	0,00	16.590,83
Seguretat i salut laboral, prevenció de riscos laborals	20.510,33	0,00	20.510,33
Serveis de suport a centres col·lectius	0,00	11.876,26	11.876,26
Altres treballs realitzats per altres empreses	208.574,01	4.173,41	212.747,42
Serveis informàtics	167.817,34	0,00	167.817,34
Dietes i locomoció	78.653,61	5.371,97	84.025,58
Custòdia, dipòsit i emmagatzematge	1.280,40	0,00	1.280,40
Total altres despeses d'explotació	2.168.145,95	546.234,88	2.714.380,83



Comptes Anuals de l'exercici 2013

Per al 2012 el detall era el següent:

Concepte	Ordinari	Acolliment	Total
Lloguers de béns mobles	73.275,46	1.627,32	74.902,78
Lloguers de béns immobles	665.462,39	466.600,96	1.132.063,35
Conservació i reparacions ordinàries	61.474,85	6.926,42	68.401,27
Material ordinari no reinventariable	184.380,28	20.390,13	204.770,41
Prensa, revistes, llibres i publicacions	65.373,32	2.573,49	67.946,81
Electricitat, aigua, gas i carburants	143.285,43	35.950,26	179.235,69
Altres subministraments	19.695,64	6.605,61	26.301,25
Comunicacions telefòniques i de fax	145.780,49	6.580,23	152.360,72
Correus	38.436,14	586,35	39.022,49
Transports de materials	6.812,71	0,00	6.812,71
Assegurances	23.546,72	117,72	23.664,44
Tributs	1.061,79	0,00	1.061,79
Exposició, certàmens i activitats de promoció	26.919,16	4.330,34	31.249,50
Atencions protocol·làries	841,29	0,00	841,29
Organització de reunions i conferències i representatives	19.148,12	1.590,70	20.738,82
Publicitat, difusió i campanyes institucionals	60.700,33	2.933,63	63.633,96
Edició de publicacions pròpies	50.205,07	2.294,95	52.500,02
Altres despeses diverses	12.537,20	598,47	13.135,67
Formació del personal	70.746,59	0,00	70.746,59
Despeses per serveis bancaris	3.655,67	0,00	3.655,67
Contractes de serveis de neteja	152.283,39	47.422,70	199.706,09
Estudis i treballs tècnics	65.340,00	0,00	65.340,00
Auditories i control de fons europeu	15.723,50	0,00	15.723,50
Seguretat i salut laboral, prevenció de riscos laborals	38.417,01	0,00	38.417,01
Serveis de suport a centres col·lectius	1.149,38	653,75	1.803,13
Altres treballs realitzats per altres empreses	217.771,34	19.092,49	236.863,83
Serveis informàtics	235.707,01	0,00	235.707,01
Dietes i locomoció	88.550,47	5.909,39	94.459,86
Custòdia, dipòsit i emmagatzematge	1.583,14	0,00	1.583,14
Total altres despeses d'exploració	2.489.863,89	632.784,91	3.122.648,80



Comptes Anuals de l'exercici 2013

El detall corresponent de la partida de altres resultats es compon de les partides següents:

Concepte	Saldo a 31/12/2012	Saldo a 31/12/2013
Excés de provisió retribucions al personal	0,00	0,00
Anul·lació de drets rec de pressupostos tancats	(72.930,40)	(46.467,62)
Anul·lació d'obligacions de pressupostos tancats	117,99	1.562,15
Altres resultats	-72.812,41	-44.905,47

13. Altre Informació

Al 2013 hi ha dues persones amb contracte d'alta direcció que han meritat una despesa de 117.994,31 euros. Al 2012 la despesa va ser de dos persones per 97.663,20 euros, el motiu del increment es que al 2012 el director del CNL va meritat despesa a partir del 7 de maig i durant el 2013 l'any sencer.

No existeixen bestretes ni crèdits entregats als de l'òrgan de govern.

Els honoraris facturats pels auditors de comptes han estat de 13.917,10 €, a l'exercici 2012 va ser de 13.325 €.

No hi han acords de negoci que no figurin en el balanç ni en altres punts de la memòria i que ajudin a determinar la posició financera de l'entitat.

14. Operacions amb parts vinculades

El detall de les transaccions realitzades durant l'exercici 2013 amb entitats vinculades ha estat el següent:

Entitat	Subvencions, donacions i llegats imputats al Patrimoni Net (130, 131, 132)	Reinversió de romanents	Subvencions, donacions i llegats a l'explotació (740)
De la Generalitat de Catalunya	546.858,12	0,00	15.669.129,53
De les corporacions locals	203.325,94	91.307,77	7.408.293,41
TOTALS	750.184,06	91.307,77	23.077.422,94

Comptes Anuals de l'exercici 2013

Per al 2012 va ser el següent:

Entitat	Aplicació Subvencions immobilitzat	Gratuïtat cursos bàsics	Aplicació de romanents	Subvencions rebudes
GENERALITAT	896.450,74	305.000,00	0,00	14.550.210,59
ENS TERRITORIALS	87.757,82	0,00	3.728.299,93	7.687.022,18
Total	984.208,56	305.000,00	3.728.299,93	22.237.232,77

15. Fets posteriors al tancament

Amb posterioritat al 31 de desembre de 2013, no s'ha produït cap fet que, per la seva importància, requereixi la modificació dels presents Comptes Anuals.

16. Informació sobre els ajornaments de pagaments a creditors comercials. Disposició addicional tercera "Deure d'informació" de la Llei 15/2010, de 5 de juliol.

Aquesta informació es la següent:

Termini legal = 30 dies

Dins de termini legal	303.215,77	38,76%
Anteriors a 30 dies	479.149,57	61,24%

Comptes Anuals de l'exercici 2013

Per l'exercici 2012 va ser:

Dins del termini legal
Factures anteriors a 55
dies
TOTAL

Exercici 2012		Exercici 2011	
Import	%	Import	%
487.664,18	78,70%	414.665,39	85%
131.976,63	21,30%	70.567,44	15%
619.640,81		485.232,83	



Comptes Anuals de l'exercici 2013

17. Informació pressupostària

El Consorci comença cada exercici amb el pressupost aprovat al Parlament de Catalunya. Aquest pressupost, no desglossat, inclou la totalitat de fets coneguts en el moment de la seva elaboració, la liquidació del pressupost inclou el pressupost aprovat pel Ple i tots els fets posteriors. Al 2013 degut a la pròrroga pressupostària de la Generalitat de Catalunya i en ser-hi inclòs el pressupost del CPNL, aquest també ha tingut el seu pressupost prorrogat.

Aplicació	Descripció de l'ingrés	Import Aplicació	Modificacions	Aplicació definitiva	Drets reconeguts	% executió	Desviacions produïdes	% desviació
CAPÍTOL 3 - TAXES, VENDA DE BÉNS I SERVEIS I ALTRES INGRESSOS								
301.0001	Venda de publicacions	100,00	0,00	100,00	0,00	0,00%	100,00	100,00%
302.0001	Venda de material de rebuig	100,00	0,00	100,00	4,05	4,05%	95,95	95,95%
302.0009	Altres vendes	65.000,00	0,00	65.000,00	41.357,95	63,63%	23.642,05	36,37%
	ARTICLE 30 VENDA DE BÉNS	65.200,00	0,00	65.200,00	41.362,00	63,44%	23.838,00	36,56%
311.0001	Drets de matrícula i Certificats CPNL	2.500.000,00	0,00	2.500.000,00	2.038.012,06	81,52%	461.987,94	18,48%
319.0009	Prestacions d'altres serveis	2.275.000,00	-17.000,00	2.258.000,00	1.495.163,98	66,22%	762.836,02	33,78%
	ARTICLE 31 PRESTACIÓ DE SERVEIS	4.775.000,00	-17.000,00	4.758.000,00	3.533.176,04	74,26%	1.224.823,96	25,74%
380.0001	Reintegraments d'exercicis tancats	100,00	0,00	100,00	0,00	0,00%	100,00	100,00%
	ARTICLE 38 REINTEGRAMENTS	100,00	0,00	100,00	0,00	0,00%	100,00	100,00%
399.0009	Altres ingressos diversos	7.399,90	17.000,00	24.399,90	24.304,70	99,61%	95,20	0,39%
	ARTICLE 31 PRESTACIÓ DE SERVEIS	7.399,90	17.000,00	24.399,90	24.304,70	99,61%	95,20	0,39%
	CAPÍTOL 3 - TAXES, VENDA DE BÉNS I SERVEIS I ALTRES INGRESSOS	4.847.699,90	0,00	4.847.699,90	3.598.842,74	74,24%	1.248.857,16	25,76%
CAPÍTOL 4 - TRANSFERÈNCIES CORRENTS								
410.0010	Del departament de Cultura	18.917.290,10	0,00	18.917.290,10	15.714.936,18	83,07%	3.202.353,92	16,93%
460.0009	D'ens locals (ajuntaments i consells comarcals)	8.350.000,00	0,00	8.350.000,00	7.432.958,53	89,02%	917.041,47	10,98%



Comptes Anuals de l'exercici 2013

CAPÍTOL 4 - TRANSFERÈNCIES CORRENTS		27.267.290,10	0,00	27.267.290,10	23.147.894,71	84,89%	4.119.395,39	15,11%
CAPÍTOL 5 - INGRESSOS PATRIMONIALS								
520.0001	Interessos de comptes bancaris	5.000,00	0,00	5.000,00	118,20	2,36%	4.881,80	97,64%
CAPÍTOL 5 - INGRESSOS PATRIMONIALS		5.000,00	0,00	5.000,00	118,20	2,36%	4.881,80	97,64%
CAPÍTOL 8 - ACTIUS FINANCERS								
821.0001	Devolució de fiances	10,00	0,00	10,00	0,00	0,00%	10,00	100,00%
CAPÍTOL 8 - ACTIUS FINANCERS		10,00	0,00	10,00	0,00	0,00%	10,00	100,00%
7520 - CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA - INGRESSOS		32.120.000,00	0,00	32.120.000,00	26.746.855,65	83,27%	5.373.144,35	16,73%

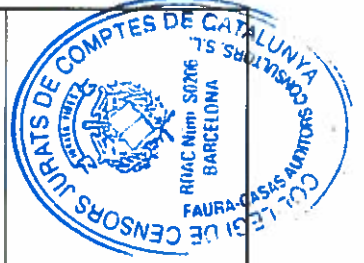
CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA - ESTAT DE DESPESES

Aplicació	Descripció de la despesa	Import Aplicació	Modificacions	Aplicació definitiva	Obligacions reconegudes	% execució	Desviacions produïdes	% desviació
CAPÍTOL 1 - REMUNERACIONS DE PERSONAL								
132.0002	Personal laboral	21.200.000,00	-10.020,75	21.189.979,25	18.708.850,52	88,29%	2.481.128,73	11,71%
133.0001	Indemnitzacions del personal d'empreses públiques	0,00	11.520,75	11.520,75	11.520,75	100,00%	0,00	0,00%
ARTICLE 13 PERSONAL LABORAL		21.200.000,00	1.500,00	21.201.500,00	18.720.371,27	88,30%	2.481.128,73	11,70%
160.0001	Seguretat Social	6.700.000,00	0,00	6.700.000,00	6.060.824,47	90,46%	639.175,53	9,54%
ARTICLE 16 ASSEGURANCES I COTITZACIONS SOCIALS		6.700.000,00	0,00	6.700.000,00	6.060.824,47	90,46%	639.175,53	9,54%
CAPÍTOL 1 - REMUNERACIONS DEL PERSONAL		27.900.000,00	1.500,00	27.901.500,00	24.781.195,74	88,82%	3.120.304,26	11,18%
CAPÍTOL 2 - DESPESES DE BÉNS CORRENTS								
200.0002	Altres lloguers i cànon de terrenys, béns naturals edificis i altres construccions	71.100.000,00	75.811,91	1.175.811,91	1.104.700,60	93,95%	71.111,31	6,05%



Comptes Anuals de l'exercici 2013

202.0001	Lloguers i cànons d'equips per a procés de dades	500,00	0,00	500,00	0,00%	500,00	100,00%
202.0002	Lloguers d'equips de reprografia i fotocopiadores	70.000,00	13.434,24	83.434,24	79.966,99	3.467,25	4,16%
	CONCEPTE 202 Lloguers i cànons equips proc. Dad., progr. I repr.	70.500,00	13.434,24	83.934,24	79.966,99	3.967,25	4,73%
203.0001	Lloguers i cànons d'altre immobilitzat material	2.000,00	6.000,00	8.000,00	7.102,54	897,46	11,22%
	ARTICLE 20 LLOGUERS I CÀNONS	1.172.500,00	95.246,15	1.267.746,15	1.191.770,13	75.976,02	5,99%
210.0001	Conservació, reparació i manteniment d'edificis i instal·lacions	65.000,00	-3.256,38	61.743,62	49.145,10	12.598,52	20,40%
212.0001	Conservació, reparació i manteniment d'equips procés de dades	25.000,00	-7.919,47	17.080,53	5.382,38	11.698,15	68,49%
212.0002	Conservació, reparació i manteniment de fotocopiadores	0,00	10.093,80	10.093,80	7.653,80	2.440,00	24,17%
	CONCEPTE 212 Conservació, reparació i manteniment equips proc. Dades, progr. I repr.	25.000,00	2.174,33	27.174,33	13.036,18	14.138,15	52,03%
	ARTICLE 21 CONSERVACIÓ I REPARACIÓ	90.000,00	-1.082,05	88.917,95	62.181,28	26.736,67	30,07%
220.0001	Material ordinari no inventariable	320.000,00	-54.457,13	265.542,87	123.322,38	142.220,49	53,56%
220.0002	Prensa, revistes, llibres i publicacions	36.500,00	8.000,00	44.500,00	42.959,79	1.540,21	3,46%
	CONCEPTE 220 Material d'oficina	356.500,00	-46.457,13	310.042,87	166.282,17	143.760,70	46,37%
221.0001	Aigua i energia	160.000,00	22.135,00	182.135,00	179.426,24	2.708,76	1,49%
221.0089	Altres subministraments	40.000,00	-8.225,10	31.774,90	22.410,64	9.364,26	29,47%
	CONCEPTE 221 Subministraments	200.000,00	13.909,90	213.909,90	201.836,88	12.073,02	5,64%
222.0001	Despeses postals, missatgeria i altres similars	67.000,00	-16.978,82	50.021,18	22.979,94	27.041,24	54,06%
222.0002	Serveis de veu i dades adquirits entitats generalitat	175.000,00	-40.622,31	134.377,69	113.445,87	20.931,82	15,58%
222.0003	Serveis de veu i dades adquirits a altres entitats	20.000,00	4.418,99	24.418,99	15.763,24	8.655,75	35,45%
	CONCEPTE 222 Comunicacions	262.000,00	-53.182,14	208.817,86	152.189,05	56.628,81	27,12%
223.0001	Transportos	70.000,00	-8.982,91	61.017,09	7.322,82	53.694,27	88,00%
224.0001	Despeses d'assegurances	38.500,00	-2.800,00	35.700,00	16.386,11	19.313,89	54,10%
225.0001	Tributs	2.500,00	580,00	3.080,00	1.595,60	1.484,40	48,19%
226.0001	Exposicions, certàmens i altres activitats de promoció	69.000,00	-1.490,00	67.510,00	29.849,22	37.660,78	55,79%
226.0002	Atencions protocol·làries i representatives	4.000,00	0,00	4.000,00	907,04	3.092,96	77,32%
226.0003	Publicitat, difusió i campanyes institucionals	50.000,00	17.414,96	67.414,96	53.500,98	13.913,98	20,64%
226.0004	Jurídics i contenciosos	1.000,00	-850,00	150,00	0,00	150,00	100,00%
226.0005	Organització de reunions, conferències i cursos	35.000,00	1.085,00	36.085,00	11.620,99	24.464,01	67,80%
226.0007	Publicacions i edictes als diaris oficials	1.000,00	-850,00	150,00	0,00	150,00	100,00%
226.0011	Formació del personal propi	100.000,00	-1.500,00	98.500,00	44.761,48	53.738,52	54,56%



Comptes Anuals de l'exercici 2013

226.0033	Desenvolupament programes seguretat i salut (pri)	62.000,00	0,00	62.000,00	20.510,33	33,08%	41.489,67	66,92%
226.0039	Despeses per serveis bancaris	4.000,00	470,00	4.470,00	4.060,92	90,85%	409,08	9,15%
226.0088	Altres despeses de funcionament	407.500,00	0,00	407.500,00	0,00	0,00%	407.500,00	100,00%
226.0089	Altres despeses diverses	18.480,00	-2.150,10	16.329,90	11.599,65	71,03%	4.730,25	28,97%
	CONCEPTE 226 Despeses diverses	751.980,00	12.129,86	764.109,86	176.810,61	23,14%	587.299,25	76,86%
227.0001	Neteja i sanejament	310.000,00	-8.603,99	301.396,01	296.719,17	98,45%	4.676,84	1,55%
227.0010	Serveis de suport a centres i a col·lectius	4.000,00	14.900,00	18.900,00	0,00	0,00%	18.900,00	100,00%
227.0011	Custòdia, dipòsit i emmagatzematge i destrucció	0,00	1.280,40	1.280,40	13.156,66	1027,54%	-11.876,26	-927,54%
227.0012	Auditories i control de fons europeus	16.000,00	590,83	16.590,83	16.590,83	100,00%	0,00	0,00%
227.0013	Treballs tècnics	8.000,00	-3.190,83	4.809,17	0,00	0,00%	4.809,17	100,00%
227.0089	Altres treballs realitzats per altres empreses	200.000,00	-8.262,70	191.737,30	110.810,71	57,79%	80.926,59	42,21%
	CONCEPTE 227 Treballs realitzats per persones físiques o jurídiques	538.000,00	-3.286,29	534.713,71	437.277,37	81,78%	97.436,34	18,22%

CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA - ESTAT DE DESPESES

Aplicació	Descripció de la despesa	Import Aplicació	Modificacions	Aplicació definitiva	Obligacions reconegudes	% executió	Desviacions produïdes	% desviació
228.0001	Contractes serv. informàtics i telec.- generalitat	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00	0,00%	2.000,00	100,00%
228.0004	Contractes serv. informàtics i telec.- empreses	200.000,00	-1.690,00	198.310,00	167.817,34	84,62%	30.492,66	15,38%
228.0005	Serveis informàtics altres entitats - rec. humans	75.000,00	0,00	75.000,00	0,00	0,00%	75.000,00	100,00%
	CONCEPTE 228 Serveis informàtics	277.000,00	-1.690,00	275.310,00	167.817,34	60,96%	107.492,66	39,04%
	ARTICLE 22 MATERIAL, SUBMINISTRAMENTS I ALTRES	2.496.480,00	-89.778,71	2.406.701,29	1.327.517,95	55,16%	1.079.183,34	44,84%
230.0001	Dietes. Locomoció i trasllats	100.000,00	1.579,61	101.579,61	84.025,58	82,72%	17.554,03	17,28%
232.0001	Ajuts menjador	0,00	0,00	0,00	0,00	#iDIV/0i	0,00	#iDIV/0i
233.0001	Fons d'Acció Social	0,00	0,00	0,00	0,00	#iDIV/0i	0,00	#iDIV/0i
	ARTICLE 23 INDEMNITZACIONS PER RAÓ DE SERVEI	100.000,00	1.579,61	101.579,61	84.025,58	82,72%	17.554,03	17,28%
240.0001	Despeses de publicacions	80.000,00	-4.185,00	75.815,00	48.885,89	64,48%	26.929,11	35,52%
	ARTICLE 24 DESPESES DE PUBLICACIONS	80.000,00	-4.185,00	75.815,00	48.885,89	64,48%	26.929,11	35,52%



TANCAMENT

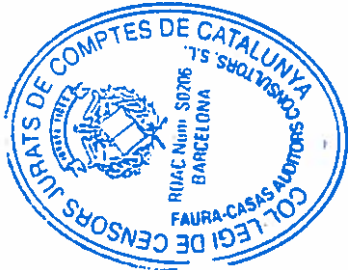
Comptes Anuals de l'exercici 2013

CAPÍTOL 2 - DESPESES CORRENTS DE BÉNS I SERVEIS		3.938.980,00	1.780,00	3.940.760,00	2.714.380,83	68,88%	1.226.379,17	31,12%
CAPÍTOL 3 - DESPESES FINANCERES								
310.0001	Interessos d'operacions de tresoreria	35.000,00	-16.500,00	18.500,00	0,00	0,00%	18.500,00	100,00%
310.0003	Interessos d'operacions de tresoreria (Cash Pooling)	0,00	5.000,00	5.000,00	1.629,91	32,60%	3.370,09	67,40%
ARTICLE 31 DESPESES FINANCERES PRÉSTECES EN EUROS		35.000,00	-11.500,00	23.500,00	1.629,91	6,94%	21.870,09	93,06%
342.0001	Comissions i altres despeses bancàries	1.000,00	0,00	1.000,00	0,00	0,00%	1.000,00	100,00%
ARTICLE 34 ALTRES DESPESES FINANCERES		1.000,00	0,00	1.000,00	0,00	0,00%	1.000,00	100,00%
CAPÍTOL 3 - DESPESES FINANCERES		36.000,00	-11.500,00	24.500,00	1.629,91	6,65%	22.870,09	93,35%
CAPÍTOL 4 - TRANSFERÈNCIES CORRENTS								
448.0001	Transferències a ens públics de la Generalitat	10,00	0,00	10,00	0,00	0,00%	10,00	100,00%
CAPÍTOL 4 - TRANSFERÈNCIES CORRENTS		10,00	0,00	10,00	0,00	0,00%	10,00	100,00%
CAPÍTOL 6 - INVERSIONS REALS								
640.0001	Inversions en mobiliari i estris	100.000,00	770,00	100.770,00	31.688,56	31,45%	69.081,44	68,55%
ARTICLE 64 INVERSIONS EN MOBILIARI I ESTRIS		100.000,00	770,00	100.770,00	31.688,56	31,45%	69.081,44	68,55%
650.0001	Inversions en equips de procés de dades	100.000,00	9.919,54	109.919,54	31.527,83	28,68%	78.391,71	71,32%
650.0002	Inversions en telecomunicacions	7.000,00	-1.765,00	5.235,00	3.247,05	62,03%	1.987,95	37,97%
ARTICLE 65 INVERSIONS EN EQUIPS DE PROCÉS DE DADES I TELECOMUNICACIONS		107.000,00	8.154,54	115.154,54	34.774,88	30,20%	80.379,66	69,80%
670.0001	Inversions en altre immobilitzat material	15.000,00	1.195,46	16.195,46	4.008,33	24,75%	12.187,13	75,25%
ARTICLE 67 INVERSIONS EN ALTRE IMMOBILITZAT MATERIAL		15.000,00	1.195,46	16.195,46	4.008,33	24,75%	12.187,13	75,25%
680.0001	Inversions en altre immobilitzat intangible	3.000,00	0,00	3.000,00	0,00	0,00%	3.000,00	100,00%
680.0002	Inversions en aplicacions informàtiques	20.000,00	-1.900,00	18.100,00	0,00	0,00%	18.100,00	100,00%
ARTICLE 68 INVERSIONS EN IMMOBILITZAT INTANGIBLE		23.000,00	-1.900,00	21.100,00	0,00	0,00%	21.100,00	100,00%
CAPÍTOL 6 - INVERSIONS REALS		245.000,00	8.220,00	253.220,00	70.471,77	27,83%	182.748,23	72,17%



Comptes Anuals de l'exercici 2013

CAPÍTOL 8 - ACTIUS FINANCERS									
841.0001	Fiances constituïdes	10,00	0,00	10,00	0,00	0,00%	10,00	100,00%	
ARTICLE 84 CONSTITUCIÓ DE DIPÒSITS I FIANCES		10,00	0,00	10,00	0,00	0,00%	10,00	100,00%	
CAPÍTOL 8 - VARIACIÓ D'ACTIUS FINANCERS		10,00	0,00	10,00	0,00	0,00%	10,00	100,00%	
7520 - CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA - DESPESES		32.120.000,00	0,00	32.120.000,00	27.567.678,25	85,83%	4.552.321,75	14,17%	



a) Conciliació amb el resultat econòmic financer.

RESULTAT PRESSUPOSTARI

CONCEPTE	DRETS RECONEGUTS NETS	OBLIGACIONS RECONEGUDES NETES	RESULTAT
1.(+) Operacions No financeres (Cap. 1 a 7)	26.746.855,65	27.567.678,25	- 820.822,60
(+) Operacions Corrents (Cap. 1 a 5)	<u>26.746.855,65</u>	<u>27.497.206,48</u>	- 750.350,83
(+) Operacions de Capital (Cap. 6 i 7)	<u>-</u>	<u>70.471,77</u>	- 70.471,77
2. (+) Operacions amb Actius Financers (Cap 8)	-	-	-
3. (+) Operacions Comercials	-	-	-
I. RESULTAT PRESSUPOSTARI DE L'EXERCICI (1+2+3)	26.746.855,65	27.567.678,25	- 820.822,60
II. VARIACIÓ NETA DE PASSIUS FINANCERS (Cap. 9)			-
III. SALDO PRESSUPOSTARI DE L'EXERCICI (I+II)	26.746.855,65	27.567.678,25	- 820.822,60
4. (+) Crèdits gastats finançats amb romanent de tresoreria	1.252.728,25	-	1.252.728,25
5. (-) Desviacions de finançament positives per recursos de l'exercici amb despeses amb finançament afectat	-	-	-
6. (+) Desviacions de finançament negatives en despeses amb finançament afectat	-	413.213,36	- 413.213,36
IV. SUPERÀVIT O DÈFICIT DE FINANÇAMENT DE L'EXERCICI (III+4-5+6)	27.999.583,90	27.980.891,61	18.692,29

Comptes Anuals de l'exercici 2013

RESULTAT PRESSUPOSTARI	2013
A/ Exercici actual	
+ Total Drets Reconeputs	27.999.583,90
- Total Obligacions Reconeputes	27.980.891,61
RESULTAT DE L'EXERCICI	18.692,29
B/ Exercicis tancats	
- Total Drets Anul·lats	46.467,62
+ Periodificació Paga Extra	0,00
+ Total Anul·lació d'obligacions	1.562,15
RESULTAT EXERCICIS TANCATS	-44.905,47
RESULTAT PRESSUPOSTARI	-26.213,18
Subvencions pendents d'aplicació	0,00
Aprovisionaments	163.687,21
+ Ingressos avançats exercici anterior	223.256,22
- Ingressos avançats exercici	-197.043,04
TOTAL	189.900,39
RESULTAT ECONÒMIC	163.687,21



Comptes Anuals de l'exercici 2013

b) Càlcul del romanent

DETERMINACIÓ DEL ROMANENT DE TRESORERIA

CONCEPTE	EXERCICI 2013
1.(+) Fons líquids	1.672.048,40
2. (+) Drets pendents de cobrament	3.190.898,08
(+) del Pressupost corrent	2.419.510,08
(+) De Pressupostos tancats	2.106.105,36
(-) Aprovisionaments	-1.344.485,74
(+) D'operacions no pressupostàries	9.768,38
(+) D'operacions comercials	0,00
3. (-) Obligacions pendents de pagament	-2.630.588,19
(+) del Pressupost corrent	-1.282.818,38
(+) de Pressupostos tancats	0,00
(+) d'operacions no pressupostàries	-1.344.316,72
(+) d'operacions comercials	-3.453,09
4. (+) Partides pendents d'aplicació	0,00
(-) cobraments realitzats pendents d'aplicació definitiva	0,00
(+) Pagaments realitzats pendents d'aplicació definitiva	
I. Romanent de tresoreria total (1+2-3+4)	2.232.358,29
II. Excés de finançament afectat	
- Periodificació ingressos per cursos exercici següent	197.043,04
- Romanents reconeguts als ens locals	1.018.698,83
III. Saldos de dubtós cobrament	
IV. Romanent de tresoreria no afectat = (I-II-III)	1.016.616,42

Barcelona, a 31 de març de 2014

Gerent

Josep Madorell i Bonora



Comptes Anuals de l'exercici 2013

Annex 1: Resultes dels ens locals consorciats al tancament de l'exercici

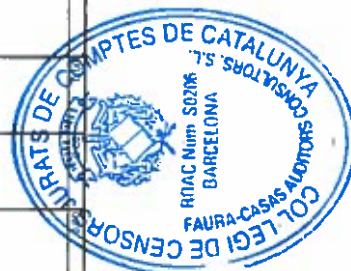
RESULTES DEUTORES ENS LOCALS CONSORCIATS AL TANCAMENT DE L'EXERCICI

RESULTES DEUTORES ENS LOCALS CONSORCIATS AL TANCAMENT DE L'EXERCICI

RESULTES DEUTORES ENS LOCALS CONSORCIATS AL TANCAMENT DE L'EXERCICI		

LIQUIDACIÓ DE L'EXERCICI	RESULTATS DEUTORES ENS LOCALS CONJUNTS AL TANCAMENT DE L'EXERCICI

Codi	Era Local	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	TOTAL	
200200	Baccalona																															0.00	0.00
200201	L'Hospital de Llobregat																															1,004.50	1,004.50
200202	Comadà de Llobregat																															0.00	0.00
200203	Molera de Rio																															41,154.05	41,154.05
200204	Montornès																															78,823.37	78,823.37
200205	Ordes de Montserrat																															0.00	0.00
200206	Estació de Vilanova																															0.00	0.00
200207	Sant Andreu de la Barca																															10,305.01	10,305.01
200208	Albora																															35,800.93	35,800.93
200209	Castellbisbal																															420.00	420.00
200210	Cervelló																															800.38	800.38
200211	Corbera de Llobregat																															380.83	380.83
200212	Pallès																															0.00	0.00
200213	El Papad																															232.94	232.94
200214	Sant Esteve Sasricelles																															608.27	608.27
200215	Sant Vicenç dels Horts																															3,217.76	3,217.76
200216	La Pruna de Canillo																															10,160.92	10,160.92
200217	Sant Feliu de Llobregat																															18,736.12	18,736.12
200218	Sant Joan Despí																															31,844.66	31,844.66
200219	Esplugues de Llobregat																															22,800.92	22,800.92
200220	Sant Just Desvern																															182,736.12	182,736.12
200221	Can Ramonell																															18,736.12	18,736.12
200222	Sant Feliu de Llobregat																															15,705.62	15,705.62
200223	Sant Joan Despí																															27,023.81	27,023.81
200224	Esplugues de Llobregat																															40,350.86	40,350.86
200225	Sant Just Desvern																															33,213.84	33,213.84
200226	Can Rosell																															125,301.56	125,301.56
200227	Sant Feliu de Llobregat																															0.00	0.00
200228	Castellbisbal																															0.00	0.00
200229	Vilanova																															3,587.51	3,587.51
200230	Can Ramonell																															3,587.51	3,587.51
200231	Sant Feliu de Llobregat																															3,856.00	3,856.00
200232	Castellbisbal																															112,134.27	112,134.27
200233	Vilanova																															35,870.83	35,870.83
200234	Sant Feliu de Llobregat																															137,205.05	137,205.05
200235	Can Ramonell																															56,454.74	56,454.74
200236	Castellbisbal																															20,134.55	20,134.55
200237	Vilanova																															0.00	0.00
200238	Sant Feliu de Llobregat																															12,438	12,438
200239	Castellbisbal																																



Consorci per a la Normalització Lingüística

Comptes Anuals de l'exercici 2013

Codi	Ent Local	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	TOTAL	Ent Local
01100	Santa Coloma de Gramenet																					0,00	Santa Coloma de Gramenet
01201	Subadell																				35.145,47	35.145,47	Subadell
01202	Sant Omer del Valls																				18.003,90	18.003,90	Sant Omer del Valls
01203	Castellar del Valls																				23.480,33	23.480,33	Castellar del Valls
01204	Santa Perpètua de Mogoda																				9.720,00	9.720,00	Santa Perpètua de Mogoda
01205	Pià-scedrà i Plegamans																				16.031,70	16.031,70	Pià-scedrà i Plegamans
01207	Pobryà																				621,33	621,33	Pobryà
01301	CHL SABADELL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12.121,50	12.121,50	112.235,25	CHL SABADELL
01302	Cardener de Valls																				0,00	0,00	Cardener de Valls
01303	Regidat																				27.214,50	27.214,50	Regidat
01304	Montcada i Riuc																				30.301,23	30.301,23	Montcada i Riuc
01305	Barbosa del Valls																				0,00	0,00	Barbosa del Valls
01309	Sant Cugat del Valls																				0,00	0,00	Sant Cugat del Valls
01401	CHL VALLES OCCIDENTAL 2	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	57.515,73	57.515,73	94.239,48	CHL VALLES OCCIDENTAL 2
01402	Terrassa																				35.010,01	35.010,01	Terrassa
01403	Rubi																				0,00	0,00	Rubi
01501	CHL TERRASSA-RUBI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35.010,01	35.010,01	35.010,01	CHL TERRASSA-RUBI
01502	Granollers																				0,00	0,00	Granollers
01503	París del Valls																				1.055,24	1.055,24	París del Valls
01504	CC del Valls Oriental																				0,00	0,00	CC del Valls Oriental
01505	Mollet del Valls																				16.837,25	16.837,25	Mollet del Valls
01506	Canovelles																				22.760,72	22.760,72	Canovelles
01507	Montornès																				0,00	0,00	Montornès
01508	Caldes de Montau																				14.064,83	14.064,83	Caldes de Montau
01509	Cardener																				0,00	0,00	Cardener
01510	La Garriga																				1.120,75	1.120,75	La Garriga
01511	Montmeló																				2.470,24	2.470,24	Montmeló
01512	Sant Celoni																				7.418,91	7.418,91	Sant Celoni
01513	La Llaguna																				0,00	0,00	La Llaguna
01601	CHL VALLES ORIENTAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	18.855,42	18.855,42	112.712,64	CHL VALLES ORIENTAL
01602	Vic																				79.520,00	79.520,00	Vic
01603	Manlleu																				0,00	0,00	Manlleu
01604	Centelles																				0,00	0,00	Centelles
01605	CC d'Osona																				0,00	0,00	CC d'Osona
01607	Torreló																				8.264,03	8.264,03	Torreló
01701	CHL OSONA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8.264,03	8.264,03	71.101,20	CHL OSONA
01702	Monrassa																				30.703,80	30.703,80	Monrassa
01703	CC del Berguedà																				0,00	0,00	CC del Berguedà
01704	Igualada																				9.142,00	9.142,00	Igualada
01705	CC del Bages																				16.084,92	16.084,92	CC del Bages
01706	CC de la Cardener																				11.307,83	11.307,83	CC de la Cardener
01707	Berga																				10.368,82	10.368,82	Berga
01801	CHL MONTBERRA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	849,03	849,03	11.427,89	CHL MONTBERRA
01802	Tarragona																				52.130,11	52.130,11	Tarragona
01803	CC del Tarragonès																				13.831,00	13.831,00	CC del Tarragonès
01804	Salic																				0,00	0,00	Salic
01805	CC de l'Alt Camp																				14.035,40	14.035,40	CC de l'Alt Camp
01806	CC de la Conca de Barberà																				18.227,20	18.227,20	CC de la Conca de Barberà
01807	CC del Baix Penedès																				0,00	0,00	CC del Baix Penedès
01808	Català																				2.112,01	2.112,01	Català
01809	Vic-enca																				0,00	0,00	Vic-enca
01810	El Vendrell																				9.795,07	9.795,07	El Vendrell
01811	Consultant																				431,08	431,08	Consultant
01812	Valls																				7.665,12	7.665,12	Valls
01813	CHL TARRAGONA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	19.764,08	19.764,08	113.910,36	CHL TARRAGONA



Comptes Annuels de l'exercici 2013

[illegible][illegible]

Annex 2: Aportacions pendents d'aplicació dels ens locals consorciats al tancament de l'exercici

Comptes Anuals de l'exercici 2013

Aportacions ordinàries pendents d'aplicació

LIQUIDACIÓ DE L'EXERCICI

Codi	Ens Local	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	TOTAL
12092	Banyoles						882,30		882,30
01304	Barberà del Vallès						27.651,60	1.354,78	29.006,38
00200	Barcelona					187.773,38	265.639,59	151.871,28	605.284,25
01507	Caldes de Montbui							1.107,18	1.107,18
02018	Calonge							2.229,21	2.229,21
11032	Canet de Mar				0,80				0,80
01505	Canovelles							2.309,06	2.309,06
00702	Castelldefels						3.114,87	3.834,68	6.949,55
02006	CC del Baix Empordà							609,09	609,09
01806	CC del Baix Penedès							1.450,22	1.450,22
01702	CC del Berguedà							3.273,42	3.273,42
01802	CC del Tarragonès						1.213,45		1.213,45
01605	CC d'Osona							252,85	252,85
01604	Centelles							502,03	502,03
01301	Cerdanyola del Vallès						6.224,64		6.224,64
00510	Corbera de Llobregat							113,40	113,40
00400	Cornellà de Llobregat						1.073,56		1.073,56
00515	La Palma de Cervelló						774,96		774,96
12071	L'Escala							356,50	356,50
11947	Mollerussa						924,14		924,14
01603	Manlleu							5.640,80	5.640,80
01506	Montornès							1.202,88	1.202,88
00503	Olesa de Montserrat							5.965,04	5.965,04
02019	Palamós							1.359,67	1.359,67
01502	Parets del Vallès							970,88	970,88
01005	Pineda de Mar						361,73	2.675,62	3.037,35
01006	Premià de Dalt						2.607,79	200,31	2.808,10
01402	Rubí						2.522,74		2.522,74
01803	Salou						1.404,48		1.404,48
02020	Salt							2.992,48	2.992,48
00701	Sant Boi de Llobregat							892,48	892,48
01511	Sant Celoni					1.676,88	1.885,59		3.562,47
01306	Sant Cugat del Vallès							2.742,58	2.742,58
00514	Sant Vicenç dels Horts							3.473,89	3.473,89
01100	Santa Coloma de Gramenet							4.818,83	4.818,83
02304	Sitges						1.725,07		1.725,07
01007	Telà						6.605,13		6.605,13
00703	Viladecans							3.277,86	3.277,86
11431	Viladecavalls	3.396,69							3.396,69
02303	Vilafranca del Penedès							9.295,81	9.295,81
01808	Vila-seca							216,63	216,63
01003	Vilassar de Dalt							203,82	203,82
01010	Vilassar de Mar			5.676,73	2.233,24	0,00	0,00	452,47	8.362,44
TOTAL ROMANENTS		3.396,69	0,00	5.676,73	2.234,04	189.450,28	324.611,64	215.645,75	741.015,11

FI 2012 - TOTAL ROMANENTS	3.396,69	0,00	5.676,73	95.885,96	215.230,38	396.885,69
---------------------------	----------	------	----------	-----------	------------	------------

717.075,45

Total aplicat el 2013	0,00%		0,00%	97,67%	11,98%	18,21%
-----------------------	-------	--	-------	--------	--------	--------

